



چشم انداز اقتصادی افغانستان  
د افغانستان اقتصادی لید  
AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK



د افغانستان د اقتصادي او حقوقی مطالعاتو مؤسسه  
موسسه مطالعات اقتصادي و حقوقی افغانستان  
Afghanistan Economic & Legal Studies Organization

# AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK

31

MARCH

2023

ADVANCING THE IDEAS FOR A  
PEACEFUL & PROSPEROUS AFGHANISTAN  
RESEARCH & PUBLICATIONS DEPARTMENT



/AELSO1



/AELSO2



/aelso



aelso\_afghanistan



www.AELSO.org



# فهرست مطالب

۱

افزایش ارزش افغانی در برابر دالر امریکایی

۲

برگزاری نمایشگاه "خدمات برتر ملی" در کابل

۳

در پروژه‌های بزرگ سرمایه‌گذاری می‌شود

۴

تسهیلات بیشتری برای صنعت قالین فراهم می‌شود

۵

محصولات گمرکی بر مواد اولیه خوراکی کاهش یافت

# د مطالب فهرست

۶

په کندهارکې دېر ژر به د سیمنتو د تولید یوه فابریکه جوړه شي

۷

د غاليو صنعت ته نوري آسانتياوې هم برابروو – د اقتصاد وزارت

۸

په کابل کې "د غوره ملي خدمتونو" نندارتون پای

۹

پر لومړیو خوراکی توکو کمرکي محصول کم شوي

۱۰

د قوشتبې کانال د لومړي فاز د چارو ۷۰ سلنډ بشپړدل

# Table of CONTENTS

**11** Afghan Currency Surges Against Dollar in Kabul

---

**12** Exhibition of Domestic Products Held in Kabul

---

**13** MoF Decreases Tariffs on Essential Food Items

---

**14** Economy ministry to help strengthen Afghan carpet industry

---

**15** Afghanistan's exports swell to almost \$2 billion

---

# افزایش ارزش افغانی در برابر دالر امریکایی

ارزش افغانی در برابر دالر به گونه کمپیشینه در یک سال گذشته افزایش یافته است شماری از صرافان سرای شهزاده می‌گویند که افزایش فروش دالر از سوی بانک مرکزی، ارزش افغانی را در برابر ارزهای دیگر بیشتر ساخته است.

ذیح الله، صراف، گفت: «د افغانستان بانک هفته دوبار دالر را به بازار مالی افغانستان درسرای شهزاده عرضه می‌کند. این روند باعث شده که ارزش افغانی را بالا ببرد.» عبدالرحمان زیرک، سخنگوی اتحادیه صرافان سرای شهزاده، گفت: «در یک هفته گذشته، هر روز تقریباً پنجاه، سی و یا هم چهل پول ارزش افغانی در برابر تمام ارزهای خارجی بلند می‌رود. مثلاً دالر ۹۱ افغانی بود و اکنون در سرای شهزاده یک دالر به ۸۶,۵ افغانی تبادله می‌شود.»

آمارهای بانک مرکزی نشان می‌دهند که در ده روز اخیر، این بانک بیش از ۶۴ میلیون دالر را به لیام گذاشته و در هر هفته سه بار دالر لیام می‌کند. سید مسعود، آگاه مسایل اقتصادی، گفت: «عمدتاً علت اساسی چنین حرکتی معکوس که در دنیا ارزش دالر بلند می‌رود و در افغانستان ارزش آن پایین می‌آید و نوع از حرکت‌های تجاری است که در افغانستان بازهم توطئه به شمار می‌رود.»

از سویی هم، شماری از دکانداران می‌گویند که افزایش ارزش افغانی بر کاهش بهای مواد خوراکی نیز اثر خوب خواهد داشت. فواد، دکاندار، گفت: «دالر که بلند بود قیمت آرد ۲۲۰۰ بود، حالا که دالر پایین آمده قیمت آرد ۱۹۰۰ شده است.» این در حالی است که افغانستان بیشتر کالاهای مورد نیازش را از بیرون با دالر امریکایی خریداری می‌کند.



## برگزاری نمایشگاه "خدمات برتر ملی" در کابل

نمایشگاه بهاری "خدمات برتر ملی" در نخستین روز سال ۱۴۰۲ خورشیدی در قصر دارالامان کابل برگزار شد. برگزارکنندگان این نمایشگاه می‌گویند که در این نمایشگاه بیش از ۲۵۰ بازرگان شرکت کرده‌اند و هدف از راهاندازی آن، پشتیبانی از فرآورده‌های داخلی است مقام‌های حکومت سپرپست که در مراسم گشایش این نمایشگاه شرکت کرده‌اند، می‌گویند که حکومت سپرپست سهولت‌های بیشتر به سرمایه‌گذاری و بازرگانان فراهم خواهد کرد. عبداللطیف نظری، معین مسلکی وزارت اقتصاد، گفت: «باتوجه به این که نهادینه سازی مصرف تولیدات داخلی و حمایت از تولیدات داخلی در صدر آجندای نظام قرار دارد، بنابرین این خودش می‌تواند که حرکت مشتبی باشد به طرف خودکفایی افغانستان قدرت الله جمال، معین وزارت صنعت و تجارت، می‌گوید: «در زون‌های کشور مراکز صادرات می‌سازیم تا که صادرات از آن زون‌ها معلوم باشد و به نمایش گذاشته شود. محمد قاسم خالد، والی کابل، در مراسم گشایش گفت: «تولیدات افغانستان برای افغان‌ها یک افتخار است. کیفیت تولیدات ما با دنیا مقابله می‌کند.

برخی از اشتراک کنندگان می‌گویند که راهاندازی چنین نمایشگاه‌ها در بازاریابی فرآورده‌های داخلی سودمند است. بنفشه ظفری، بازرگان، به رسانه‌ها گفت: «من امیدوار هستم که همچون نمایشگاه ملی و بین‌المللی به خانم‌ها و آقایان برگزار شود. بخاطر رونق کارهای مان مخصوصن بخاطر این که ما بتوانیم با شرکت‌های بزرگ رویه رو شویم و قرارداد کنیم.

در یک ماه گذشته نزدیک به ده نمایشگاه فرآورده‌های داخلی در داخل و بیرون از کشور برگزار شده است و هدف بنیادی این نمایشگاه‌ها، تغییر تولیدکنندگان داخلی و بازاریابی برای فرآورده‌های داخلی گفته شده است.



## در پروژه‌های بزرگ سرمایه‌گذاری می‌شود

حکومت سرپرست می‌گوید که امسال در پروژه‌های بزرگ مدیریت آب، استخراج معادن و پروژه‌های دیگر، سرمایه‌گذاری خواهد کرد.

با این حال، شماری از آگاهان مسایل اقتصادی می‌گویند که پروژه‌های توسعه‌یی در کشور کم نگ استند و فقر و بی‌کاری در افغانستان کاهاش نیافته است.

سید مسعود، آگاه مسایل اقتصادی، گفت: «سرمایه‌گذاری‌های که صورت گرفته کافی نیست برای این که اگر نتیجه را بینیم یک چیز دیگری است و حتی پروژه‌های نیمه تمام انکشاپی هم تمام نشد. و پروژه‌های که قرار بود آغاز شوند، هم شروع نشد برای این که بانک جهانی و کشورها یک عقب نشینی کلانی کردند.»

با این وجود، شماری از باشندگان کابل نیز از حکومت سرپرست می‌خواهند که در زمینه ریشه کن سازی فقر در کشور بیشتر از پیش تلاش کند.

بر بنیاد اطلاعاتی سازمان ملل متحد، در بیش از یک و نیم سال گذشته بیش از ۷۰۰ هزار نفر کارهای شان را در افغانستان از دست داده‌اند.



# تسهیلات بیشتری برای صنعت قالین فراهم می‌شود



وزارت اقتصاد می‌گوید که از صنعت قالین حمایت می‌کند و در نظر دارد تا تسهیلات بیشتری را در بخش تولید این محصول کشور فراهم کند.

عبداللطیف نظری، معین مسلکی وزارت اقتصاد، می‌گوید که اعطای قرضه‌های کوچک از سوی یک بانک خصوصی به تولید کنندگان قالین، یک گام مهم برای حمایت از صنعت قالین است.

آقای نظری در این مورد گفت: «سیاستگذاری کلان نظام بر حمایت از تولیدات و محصولات داخلی می‌باشد، صنعت قالین می‌تواند در افزایش تولیدات و محصولات داخلی ما در کنار سایر تولیدات، نقش برجسته و برازنده ای ایفا بکند.»

قدرت الله جمال، معین وزارت صنعت و تجارت، هم‌چنان در این برنامه بر حل چالش‌ها و مشکلات فرا راه صنعت قالین در کشور اطمینان داده و تاکید کرده است که این وزارت یکی از حامیان اصلی صنعت قالین در کشور است.

در همین حال، برخی از تولید کنندگان قالین در کشور می‌گویند که در سال جاری تولید قالین چهل درصد افزایش یافته است زیرا افراد بیشتری امسال سرگرم قالین بافی بودند.

عصمت الله، تولیدکننده قالین، می‌گوید: «میزان تولید زیاد شده ولی متأسفانه چالش‌های صادرات قالین به خارج از کشور ما را دچار مشکل ساخته است.»

چالش‌ها در نظام بانکی، نبود دهیزهای هوایی برای صادرات قالین و بلندبودن تعرفه گمرکی از مشکلات دیگر تولید کنندگان قالین به شمار می‌رود.

طبق گزارش‌ها، در حال حاضر بیش از یک میلیون تن سرگرم تولید قالین در کشور اند که بیشتر آن را زنان و دختران تشکیل می‌دهند.

## محصولات گمرکی بر مواد اولیه خوراکی کاهش یافت

وزارت مالیه از کاهش مالیه خواربار مخصوصاً مواد خوراکی اوایله در گمرکهای کشور خبرمی‌دهد. احمد ولی حمل سخنگوی وزارت مالیه در این مورد گفت: «وزارت مالیه در گمرکهای کشور، محصولات گمرکی را بر مواد اولیه خوراکی را از ۵۰ تا ۷۰ درصد کاهش داد. به علت همین تخفیف، نرخ‌ها در بازارهای کشور، نسبت به کشورهای همسایه بسیار کاهش دارد و ثابت آند». سخنگوی این وزارت می‌افزاید که در یازده ماه سال ۱۴۰۱، وزارت مالیه به ارزش ۶ میلیارد و ۷۰۰ میلیون افغانی، برای بازرگانان در گمرک‌ها مفاد رسانیده است.

زلی عظیمی یکی از تاجران گفت: «پس از حاکمیت حکومت سرپرست، وزارت مالیه افغانستان تصمیم گرفته که تعریفه مواد اولیه را کم کند. واقعیت این است که این امر خیلی به نفع مردم شریف افغانستان بود.»

در همین حال، شماری از فروشنده‌گان می‌گویند که به علت کاهش تعرفه‌های گمرکی، بهای خواربار هم در بازارها کاهش یافته است. در همین حال، شماری از باشندگان کابل می‌گویند که به علت چالش‌های اقتصادی توان خرید خواربار را ندارند.

شیرزاد، باشندۀ دیگر کابل گفت: «ما ارزانی می‌خواهیم. نه کار است نه عواید، دو سال است که خودم بیکار هستم.»



# په کندھارکي ډېر ژربه د سیمنتو د تولید یوه فابریکه جوړه شي

د کانونو او پترولیم وزیر، چې په کندھار کې یې د خپل اړوند ریاست له کارمندانو سره لیدنه درلوډه ویلي؛ ډېر ژربه په کندھار کې د سیمنتو د تولید یوه فابریکه فعاله او 5 زرده کسانو ته د کار زمينه برابره شي.

په دې وروستیو کې د جنوب لويدیجې حوزې اړوند ولايتونوته د سرپرست حکومت د کابینې دغريو سفرونه ډېر شوي، چې په دې لړ کې د کانونو او پترولیم وزیر شهاب الدين دلاور کندھار ولايت ته د سفر پر مهال د دې ولايت د کانونو او پترولیم ریاست له کارکوونکیو سره وکتل.

نوموري ویلي: مونږ د سمنتو فابریکې په اړه یو تړون لاسلیک کړ. دغه فابریکه به په شوراندام کې جوړه شي او تر 100 میلیون دالرو پورې پانګونه به پړې وشي او زمونږ 5 زرده څوانانو ته به په مستقیم او غیر مستقیم دول د کار زمينه برابره شي.

د دلاور د خرکنډونو له مځی؛ د دې فابریکې ورځنې تولید به 3600 تنه وي. نوموري په هرات ولايت او جبل السراج کې هم د ورته فابریکو د جوړیدو خبره هم وکړه او زیاته یې کړه، چې ډېر ژربه مونږ د سیمنتو له پلوه پر خان بسیا شو.

نوموري همداراز دې بې کوهر د سرېو د لوی کان یادونه هم وکړه او وايې، چې د دې کان د استخراج تړون لاسلیک شوي، چې په پیسو به یې د کندھار، روزگان لويه لار پخه او اساسي ورغول شي. د کانونو او پترولیم سرپرست وزیر داد وړاندې کړ، چې د هېواد تول کانونه به د شفافو قرادادونو له لازې استخراج او دعوايدو څخه به یې د هېواد په بیا رغونه کې کار اخستل کيږي.





د اقتصاد وزارت خرگنده کړي؛ د ہېرنیو وارداتو پر پرتله د افغان غاليو له تولید ملاتر کوو او غواړو تولیداتو ته یې دېږي نوري آستانتياوي برابري کړو. د اقتصاد وزارت مرستيال عبداللطيف نظری ويلي، د یو خصوصي بانک له لوري د غاليو تولیدونکيو ته د کوچنيو پورونو ورکړه په هېواد کې د غاليو له سکتور خخه د ملاتر به پېلکه ده.

عبداللطيف نظری په دې اړه وايي: د نظام پراخه پاليسې له کورنيو تولیداتو ملاتر دی؛ د غاليو صنعت کولي شي د نورو تولیداتو ترڅنګ زموږ د کورنيو تولیداتو او محصولاتو په زیاتوالی کې رغنده او روښانه ونډه ولري. د نوموري د خرگندونو له مځی؛ د غاليو د صنعت پر وړاندې پرتی ستونزې به اوږدي شي. د دوي د معلوماتو له مځی؛ سېرکال په هېواد کې غاليو تولیدات خلوېښت سلنې دېر شوي دي.

د سوداګرۍ او صنعت وزارت مرستيال قدرت الله جمال د غاليو د تولید پر وړاندې د پرتو ستونزو د اوږدي پر ډاد سرپره تینګار کوي، چې دغه وزارت به د غاليو له صنعته بنستيز ملاتر وکړي. په هېواد کې د غاليو یو شمېر تولید کوونکيو ويلي، روان کال په هېواد کې د غاليو تولید خلوېښت سلنې زیاتوالی راغلې.

دوی له سپړست حکومت خخه غواړي، چې د افغان غاليو لپاره دې دوي ته په نړیوالو بازارونو کې د خرڅلاو زمينه برابره شي. په بانکي سیستم کې ستونزې، د هوایي دهليزونو نشتولی، د ګمراکي تعروې لوروالی د غاليو د تولید کوونکيو پر وړاندې له شته ستونزو خخه دي. دا مهال په هېواد کې خه باندې یو ميليونونکو وکړي د غاليو پر تولید بوخت دي، چې دېره برخه یې نجوني او ميرمنې دي

## په کابل کې "د غوره ملي خدمتونو" نندارتون پای

د غوره ملي خدمتونو د پسربلی نندارتون په وروستي ورخ يو شمېر متشبھین واي، په دی نندارتون کې بې د مخصوصلاتو لپاره بنه بازار موندنه شوې ده. دغه متشبھین واي، د خپلو تولیداتو د پلورلو لپاره يې خينې تړونونه هم لاسلیک کړي دي.

د نندارتون کډونوال احمد نسيم اميري واي: «دا نندارتون کولاي شي په افغانستان کې دننه د اقتصاد په ودي او پرمختګ برخو کې بنه کام شي.» د نندارتون يو بل کډونوال عبدالقدیر زياتوي: «له چارواکو غواړو چې له نندارتونونه ملاتړ وکړي او يو بل ته لاس ورکړو؛ خو هېواد د پرمختګ لور ته یوسو.»

په دغه نندارتون کې تر سلو زیاتو سوداکرو بشخو هم کډون کړي وو. له دې سره سم، خينې متشبھین له سرپرست حکومته غواړي چې له کورنيو تولیداتو ملاتړ وکړي او سوداکرو ته اسانتیاوې هم رامنځته کړي. سوداکړه یلدا واي: «ستونزه دا ده چې د خلکو اقتصاد کمزوری دی او کاروبار نه لري او کښنوال هم ډبر راخي، خو دومره پلور نه شته.»

په ورته وخت کې د بشخو د سوداکړي او پانګونې خونه واي، په نندارتونونو کې د بشخو حضور د هېواد د اقتصاد د لا پراختيا په برخه کې مهم رول لري. د بشخو د سوداکړي او پانګونې خونې ریسې سلما یوسفزی واي: «په دې نندارتون کې د بشخو کډون په دې مانا دی چې دوي دېږي وهڅېږي او د ذهن له پلوه ارامه شي. یانې بشئ هم په هره برخه کې شريکې دی او کولاي شي پرمختګ وکړي.» د غوره ملي خدماتو د نندارتون د سمبالونکو د مالوماتو له مخې، په دې نندارتون کې په بېلاپېلو برخو کې د 120 بشخو په کډون خه باندي 250 سوداکړو او متشبھينو کډون درلود.



## پر لومړنيو خوراکي توکو گمرکي محصول کم شوي

مالی وزارت واي، د خوراکي توکو گمرکي محصول له 50 تر 70 سلني راکم شوي دي.

د دغه وزارت ويانته زياتوي، د 1401 کال په 11 میاشتو کې مالي وزارت سوداګرو ته په گمرکونو کې د 6 ميليارد او 700 ميليونه افغانیو په ارزښت کته رسولي ده.

د مالي وزارت ويانته د احمد ولی حملنې واي: «د مالي وزارت د هېبوا د گمرکونو کې پر لومړنيو خوراکي توکو گمرکي محصول له پنځوس خڅه تر اوويا سلني پوري رابستکته کړ چې د همدي تخفيض په سبب د هېبوا د بازارونو کې نرخونه نسبت د سیمې هېبوا دونو ته دېر بشكته او ثابت دي.»

سوداګر زلمي عظيمي واي: «دا چې سرپرست حکومت حاکمیت تر لاسه کر، د افغانستان مالي وزارت دا تصميم ونيوه چې د لومړنيو خوراکي توکو تعرې کمې کري؛ نو واقعيت خبره خو دا ده چې د افغانستان شريفو خلکو لپاره دا دېره زیاته کټور ثابت شو.»

له دي سره سم، یو شمېر هتی وال واي، د گمرکي محصول د راکمېدو له امله په بازارونو کې د خوراکي توکو بې رالوېدلې دي.

هتی وال نعمت الله واي: «له اسلامي امارت مو غوښتنه ده چې گمرکي محصول نور هم کم کري، څکه مالونه ورسره ارزانه کېږي، کله چې د گمرک محصول لور وو، یوه بوجي اوړه 2200 افغانیو ته رسبدلي وو.»

له دي سره سم، د کابل یو شمېر اوسبدونکي بیا د خوراکي توکو له لورې بې شکایت لري.  
د کابل یو بل اوسبدونکي شيرزاد زياتوي: «مور ارزاني غواړو، نه کار شته او نه عواید، دوه کاله وشول چې بې کاره يم.»



## د قوش‌تېپې کانال د لومړي فاز د چارو ۷۰ سلنډ بشپړ بدل

د ملي پراختیا شرکت د قوش‌تېپې کانال د پروژې د لومړي فاز د عملی کار له 70 سلنډ پرمختګه خبر ورکوي. د قوش‌تېپې کانال د پروژې مسوروں واي چې دروان کال تر چنکابن میاشتې پورې به د دې پروژې لومړي فاز چې 108 کيلو متنه دی بشپړ شي. د دې پروژې مسوروں زیاتوی، د دې پروژې د لومړي فاز لپاره له خلورو زرو دول-دول ماشینونو هم استفاده کېږي.

د قوش‌تېپې کانال پروژې عمومي مدیر سید ذبیح الله میري واي: «په سيمه کې شاوخوا 70 زره بشري سرجینه په کار بوختې دي او د پروژې فزيکې کار کې اوویا سلنډ پرمختګ شوی دي. په دغه دول چې کار روان دي، د چنکابن میاشت پورې به د لومړي فاز چارې پشپړي شي.» د اقتصادي چارو خینې شنونکي واي، د قوش‌تېپې کانال د جورولو لپاره د سرپرست حکومت دغه اقدام د اویو د مدیریت د پراختیا او په کرنه کې تري د استفادې په برخو کې یوه مثبته چاره ده.

د اقتصادي چارو کارپوه سید مسعود واي: «که د قوش‌تېپې کانال کار په سم دول بشپړ شي او له هفو تخنيکي چارو او ماشینونو چې په نزی کې د کانال ويستني برخه کې کارول کېږي، وکارول شي، دا به نه یوازې اوسي حکومت ته یوه بريما وي؛ بلکې د تېرو پنځوسو کلونو حکومتونو ته وي.» د اقتصادي چارو کارپوه قطب الدین یعقوبي واي: «دغه پروژه چې د افغانستان د شمال له کربنېزو او باير څمکو تېږدي، کولاۍ شي په هبواو دکې یو ستړ کرنیز انقلاب رامنځته کري. د دې پروژې په بشپړولو سره افغانستان کولاۍ شي، د اړتیا ور ډېری توکي خپله تامين کړي په خانګړې توګه د غنمتو لولید برخه کې خان بسیاینې ته ورسپري.»

د ازبکستان یوه پلاوی چې د بیلابیلو موضوع کانو په تراو د خېړو لپاره کابل ته راغلی وو، د ریس الوزرا له اقتصادي مرستیال سره په کتنه کې د قوش‌تېپې کانال د معیاري تطبیق لپاره د خپل هبواو له همکاریو ډاد ورکري ده.

“



“

# Afghan Currency Surges Against Dollar in Kabul

The value of Afghan currency has recently increased against the US dollar in the Kabul market. On Sunday, one dollar was sold for 87 Afs in Sarai Shahzada, the country's biggest money market.

The money exchangers at Sarai Shahzada said that the prices of Afghan currency increased against the US dollar due to the auctions of the US dollar by the Central Bank.

"Da Afghanistan Bank had two auctions in one week. This has increased the value of the Afghan currency," said Zabiullah, a money exchanger.

"In the last week, the dollar has dropped by 50, 30, or 40 cent every day. One dollar was exchanged for 91 Afs but it is no less than 87 Afs," said Abdul Rahman Zirak, a spokesman for the Union of Sarai Shahzada Money Exchangers.

The Central Bank said that it has put up for auction more than \$64 million within the last 10 days.

"The reason is ... that the dollar is increased in the rest of the world but drops in Afghanistan, it is a commercial move which is a plot against Afghanistan," said Sayed Masoud, an economist.

Afghanistan purchases the majority of its imports with US dollars



# Exhibition of Domestic Products Held in Kabul

A spring exhibition was held on the first day of the 1402 'solar' year at the Darul Aman Palace in Kabul.

The organizer of the exhibition said that more than 250 traders participated in the exhibition and the purpose of this exhibition is to support domestic products.

Officials of the government who participated in the exhibition said that the government will provide more facilities to traders for their investment.

"Domestic consumption and domestic production are at the top of the government's agenda, and it's a positive step for progress in Afghanistan," said Abdul Latif Nazari, Deputy Minister of Economy.

"In the country's zones, we will create export centers and we will display every zone's export." Said Quadrat Ullah Jamal, deputy of the Industry and Commerce Ministry.

"Afghanistan's products are the pride of Afghans," said Mohammad Khalid, Kabul's governor.

Some participants said that holding such exhibitions are beneficial in marketing domestic products.

"We hope that holding such a national and international exhibition for men and women will bring progress in our work and allow us to meet big companies and sign contracts," said Benifsha Zafari, a trader.

In the past month, several domestic products exhibitions were held inside and outside Afghanistan, and the purpose of these exhibitions is to support domestic producers and the marketing of domestic products.



## MoF Decreases Tariffs on Essential Food Items

The Ministry of Finance has decreased the tariffs on essential food items between 50 to 70 percent due to the poor economy.

A spokesman for the MoF, Ahmad Wali Haqmal, said the decision was made by the leadership of the ministry, considering the rise in prices of goods and poor economic conditions.

"The Ministry of Finance had decreased the tariffs between 50 to 70 percent. Due to this discount, the prices have dropped in the markets of the country," he said.

He said that the ministry has discounted 6.7 billion Afs within the 11 months of 1401 solar year.

"After the Islamic Emirate swept into power, it has decided to reduce the tariffs. The truth is that the people of Afghanistan will benefit from it," said Zalmai Azimi, a trader.

The shopkeepers said that the reduction in tariffs are important for the stability of the prices in the market.

"We call on the Islamic Emirate to further reduce the tariffs ... when the tariffs were high, the price of one bag of flour was 2,200 Afs," said Nematullah, shopkeeper.

"They exempted the tariffs for the month of Ramadan. They may do it forever," said Shirzad, a shopkeeper.

Afghanistan imports the majority of its food items from Pakistan, Iran and Central Asian nations. Experts believe that clearing delays in the border areas reduces prices of food items.



## Economy ministry to help strengthen Afghan carpet industry

The Ministry of Economy says it supports the carpet industry and intends to provide more facilities for the sector.

During an event on Sunday, a number of officials said that supporting the carpet industry is the priority of the Islamic Emirate and that they are trying to use domestic products, especially carpets, to counter the excessive import of foreign products.

Abdul Latif Nazari, deputy economy minister, said that the granting of small loans by a private bank to carpet manufacturers is an important step to support the carpet industry.

"The policy of the system (IEA) is to support domestic products, the carpet industry can play a prominent and graceful role in increasing our domestic productions along with other products," said Nazari.

Qudratullah Jamal, deputy minister of industry and commerce, also said that the challenges and problems facing the carpet industry in the country will be solved and he emphasized that this ministry is one of the main supporters of the carpet industry in the country.

Meanwhile, some carpet producers in the country say that this year carpet production has increased by 40 percent because more people are engaged in carpet weaving this year.

"The amount of production has increased, but unfortunately, the challenges of exporting carpets abroad have caused us problems," said Ismatullah, a carpet manufacturer



## Afghanistan's exports swell to almost \$2 billion



The Ministry of Industry and Commerce (MoIC) said Thursday that by the end of the current solar year (March 20), Afghanistan's exports will total a healthy \$2 billion.

MoIC officials said the country's largest export destination this year has been Pakistan – of which the value totals more than \$1 billion.

"Our exports were very good compared to last year, the goals that we had set, approximately, we reached them," said Akhundzada Abdul Salam Jawad, a spokesman for the MoIC.

"Also, the exports that we had this year, the target was almost \$2 billion dollars and Inshallah, we will reach that goal," he added.

"Now, we have almost reached the target. Over the past ten months, we exported about \$1.88 billion worth of goods."

Chamber of Commerce and Investment (ACCI) officials meanwhile said they hope that by the end of this solar year, the export volumes will hit the \$2 billion mark. They said the export sector had improved.

"Exports are flowing well, really better than last year, and efforts are on to reach the target of two billion dollars," said Khanjan Alokozai, a member of the ACCI.

Economic experts are also happy with the increase in exports this year, asking the industry and commerce ministry to look for different markets to expand sales and to not only rely on one market.

## منابع ماهنامه

1 [www.tolonews.com](http://www.tolonews.com)

---

2 <https://1sada.com>

---

3 [www.bbc.co.uk/news](http://www.bbc.co.uk/news)

---

4 [www.thebanker.com](http://www.thebanker.com)

---

5 [www.dawa.com](http://www.dawa.com)

---

6 [www.bokhdinews.com](http://www.bokhdinews.com)

---

7 [www.avapress.com](http://www.avapress.com)

---

8 <https://ariananews.af>

---

9 <https://af.sputnknnews.com.af>

---

# چشم انداز اقتصادی افغانستان

**صاحب امتیاز:** موسسه مطالعات اقتصادی و حقوقی افغانستان (AELO)

**مدیر مسئول:** محمد خالد راهزی

**سردبیر:** عبدالقاهر بهشتی

**ویراستاران:** سارا فرجام و محمد حنیف فرزان

**گزارشگر:** عبدالعزیز حکیمی

**صفحه آراء:** خواجه الهام رستمی

**پذیرش مقاله‌ها:** Publications@aelso.org

**نشانی:** کارتہ 4، ناحیه سوم، کابل، افغانستان



چشم انداز اقتصادی افغانستان  
د افغانستان اقتصادي لید  
AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK



د افغانستان د اقتصادي او حقوقی مطالعاتو موسسه  
موسسه مطالعات اقتصادی و حقوقی افغانستان  
Afghanistan Economic & Legal Studies Organization



چشم انداز اقتصادی افغانستان  
د افغانستان اقتصادی لید  
AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK



د افغانستان د اقتصادي او حقوقی مطالعاتو مؤسسه  
موسسه مطالعات اقتصادي و حقوقی افغانستان  
Afghanistan Economic & Legal Studies Organization

# AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK

31

MARCH

2023



**ADVANCING THE IDEAS FOR A  
PEACEFUL & PROSPEROUS AFGHANISTAN  
RESEARCH & PUBLICATIONS DEPARTMENT**



/AELSO1



/AELSO2



/aelso



aelso\_afghanistan



[www.AELSO.org](http://www.AELSO.org)